



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (PDF) هذه النسخة الإلكترونية نقلًا من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

RAPPORT DE GESTION

TRENTE-CINQUIÈME ANNÉE

1903

Personnel.

L'année 1903 n'a apporté aucun changement à l'état du personnel du Bureau. Cependant, lors du commencement des travaux en connection avec la publication d'une nouvelle édition de la Nomenclature officielle des bureaux télégraphiques, nous avons été obligés d'augmenter le personnel d'un employé provisoire.

Aucun fait nouveau n'est venu modifier l'organisation proprement dite du Bureau.

Composition de l'Union.

Madagascar a adhéré à la Convention télégraphique internationale.

Par suite de la fédération des diverses colonies britanniques de l'Australie, les anciens Etats de l'Union désignés jusqu'alors sous les noms d'Australie méridionale, d'Australie occidentale, de Nouvelle-Galles du Sud, de Queensland, de Tasmanie et de Victoria ont été groupés sous l'indication de: **Australie (Fédération)**, à partir du 1^{er} Janvier 1903.

La Cochinchine a passé sous la désignation de: **Indo-Chine française**, à la suite d'une déclaration faite à la Conférence de Londres.

Le tableau ci-après donne, par ordre alphabétique, les noms des pays dont se compose l'Union, avec indication de la classe à laquelle chacun appartient et de la date de son accession à la Convention. Nous avons ajouté à ce tableau l'étendue en kilomètres carrés de chacun des pays adhérents et le chiffre de leur population.

PAYS	Etendue en km. carrés	Population	Classe	Date de l'entrée dans l'Union	
Allemagne	540 658	56 345 014	I	1 ^{er} Janvier	1866.
Argentine (République). . .	2 789 400	4 092 990	I	1 ^{er} Janvier	1889.
Australie (Fédération) ¹⁾ . .	7 928 525	4 101 812	I	1 ^{er} Janvier	1903.
Autriche	300 024	26 107 304	I	1 ^{er} Janvier	1866.
Belgique	29 456	6 815 054	III	1 ^{er} Janvier	1866.
Bosnie-Herzégovine	51 000	1 568 092	V	1 ^{er} Juillet	1880.
Brésil	8 337 218	18 000 000	I	4 Juillet	1877.
Bulgarie	97 929	3 733 189	V	18 Septembre	1880.
Cap de Bonne-Espérance . .	553 650	1 527 224	IV	1 ^{er} Janvier	1882.
Ceylan	63 976	3 335 909	VI	1 ^{er} Janvier	1897.
Colonies portugaises	2 146 100	15 100 000	V	1 ^{er} Janvier	1894.
Crète	8 600	294 000	VI	1 ^{er} Juillet	1902.
Danemark ²⁾	38 455	2 449 540	IV	1 ^{er} Janvier	1866.
Egypte	994 300	9 811 544	IV	9 Décembre	1876.
Espagne ³⁾	505 004	18 226 040	II	1 ^{er} Janvier	1866.
France et Algérie ⁴⁾	1 132 190	43 292 017	I	1 ^{er} Janvier	1866.
Grande-Bretagne ⁵⁾	1 184 950	46 492 092	I	24 Février	1871.
Grèce	63 606	2 433 806	V	1 ^{er} Janvier	1866.
Hongrie	322 304	17 463 791	I	1 ^{er} Janvier	1866.
Indes britanniques	3 770 970	294 000 000	I	1 ^{er} Janvier	1869.
Indes néerlandaises	1 654 120	33 651 436	III	1 ^{er} Juillet	1872.
Indo-Chine française	663 509	18 073 000	V	26 Mai	1884.
Italie ⁶⁾	286 589	31 667 946	I	1 ^{er} Janvier	1866.
Japon	382 415	45 193 587	I	17 Janvier	1879.
Luxembourg	2 597	236 543	VI	2 Mars	1866.
Madagascar	591 967	2 505 237	V	1 ^{er} Janvier	1903.
Montenegro	9 080	300 000	VI	20 Septembre	1880.
Natal	54 774	598 621	VI	16 Mars	1881.
Norvège	322 526	2 154 900	III	1 ^{er} Janvier	1866.
Nouvelle-Calédonie	19 059	62 095	VI	1 ^{er} Janvier	1895.
Nouvelle-Zélande	270 935	722 658	IV	3 Juin	1878.
Pays-Bas	33 078	5 179 055	III	1 ^{er} Janvier	1866.
Perse	1 645 000	9 000 000	VI	1 ^{er} Janvier	1869.
Portugal ⁷⁾	92 157	5 049 729	V	1 ^{er} Janvier	1866.
Roumanie	160 150	5 406 249	III	9 Février	1866.
Russie	22 434 392	129 211 000	I	1 ^{er} Janvier	1866.
Sénégal	250 000	1 150 000	V	26 Mars	1885.
Serbie	48 590	2 384 205	V	9 Février	1866.
Siam	633 000	10 000 000	V	21 Avril	1883.
Suède	447 862	5 136 441	III	1 ^{er} Janvier	1866.
Suisse	41 419	3 312 551	IV	1 ^{er} Janvier	1866.
Tunisie	130 000	1 500 000	V	1 ^{er} Juillet	1885.
Turquie	2 889 300	24 535 700	I	1 ^{er} Janvier	1866.
Uruguay	186 926	936 120	IV	1 ^{er} Juillet	1902.
Totaux	64 107 760	913 156 491			

¹⁾ Les différents Etats formant la Fédération australienne sont entrés dans l'Union télégraphique comme suit: l'Australie méridionale le 27 Mai 1878, l'Australie occidentale le 1^{er} Janvier 1894, la Nouvelle-Galles du Sud le 25 Février 1884, le Queensland le 9 Avril 1896, le Tasmanie le 8 Juillet 1885, Victoria le 1^{er} Juillet 1880. --

²⁾ Non compris les îles Feroë et l'Islande. — ³⁾ Y compris les Baléares et les Canaries. — ⁴⁾ Y compris, comme relevant de l'Administration des télégraphes de France, la République du Val d'Andorre et la Principauté de Monaco. — ⁵⁾ Y compris Gibraltar, Malte et les protectorats britanniques de l'Afrique orientale et Uganda. — ⁶⁾ Y compris, comme relevant de l'Administration des télégraphes d'Italie, la République de Saint-Marin. — ⁷⁾ Y compris Madère et les Açores.

Le groupe des Compagnies télégraphiques privées qui ont adhéré à la Convention se compose au 31 Décembre 1903 ainsi qu'il suit :

- 1° Black Sea Telegraph C^o.
- 2° Commercial Cable C^o.
- 3° Compagnie allemande des câbles sous-marins.
- 4° Compagnie allemande des câbles transatlantiques.
- 5° Compagnie française des câbles télégraphiques.
- 6° Compañia telegráfico-telefónica del Rio de la Plata.
- 7° Direct Spanish Telegraph C^o.
- 8° Direct West India Cable C^o.
- 9° Eastern Telegraph C^o.
- 10° Eastern Extension Australasia and China Telegraph C^o.
- 11° Grande Compagnie des télégraphes du Nord (pour son réseau européen).
- 12° Halifax and Bermundas Cable C^o.
- 13° Indo-European Telegraph C^o.
- 14° South American Cable C^o.
- 15° Spanish National Submarine Telegraph C^o (pour le câble de Ténériffe à St-Louis du Sénégal).
- 16° West African Telegraph C^o (pour les câbles de St-Louis du Sénégal à Rio Nunez [Conakry], à Grand Bassam, à Porto Novo [Cotonou] et à Libreville et pour ceux atterrissant aux stations de Sierra Leone, Bathurst et Accra).
- 17° West India and Panama Telegraph C^o.
- 18° Western Telegraph C^o.

Le deuxième groupe comprend les Compagnies qui, sans avoir officiellement fait acte d'adhésion à la Convention de St-Petersbourg, se conforment cependant, d'une manière générale, aux dispositions du Règlement de service international et sont en correspondance régulière avec le Bureau international. Ce sont les suivantes :

- 1° African Direct Telegraph C^o.
- 2° Amazon Telegraph C^o.
- 3° American Telegraph and Cable C^o (Western Union).
- 4° Anglo American Telegraph C^o.
- 5° Central and South American Telegraph C^o.
- 6° Commercial Pacific Cable C^o.
- 7° Direct United States Cable C^o.
- 8° Eastern and South African Telegraph C^o.
- 9° The Europe and Azores Telegraph C^o.
- 10° The Pacific and European Telegraph C^o.
- 11° West Coast of America Telegraph C^o.

Les Compagnies suivantes, qui forment le troisième groupe, ne correspondent généralement avec le Bureau international que par l'intermédiaire d'une des Compagnies citées plus haut :

- 1° British North Borneo C^o.
- 2° Cuba Submarine Telegraph C^o.
- 3° India Rubber, Gutta-Percha and Telegraph Works.
- 4° Mexican Telegraph C^o.
- 5° River Plate Telegraph C^o.
- 6° United States and Hayti Telegraph and Cable C^o.

En outre, nous sommes en correspondance plus ou moins régulière avec la Direction générale des télégraphes fédéraux du Mexique, l'Administration impériale des télégraphes de Chine et avec le Pacific Cable Board.

Travaux réguliers.

Le nombre des pièces échangées dans la **Correspondance générale** du Bureau est de 3655 (1902 : 3343). Dans ce total, les Circulaires et Notifications ne comptent chacune que pour une unité. Les catégories les plus importantes de cette correspondance sont les suivantes :

Interruptions et rétablissements des lignes	360	pièces.
Nomenclature des bureaux et des câbles, ouverture de nouveaux bureaux. Circulaires et Notifications concernant l'exécution du service	940	»
Vocabulaire officiel du langage convenu	364	»
Cartes télégraphiques	183	»
Journal télégraphique	278	»
Rapports avec des Compagnies privées	153	»
Comptabilité	211	»
Conférence internationale de Londres	217	»
Statistique	170	»

Les **Circulaires** sont au nombre de 18. Les objets principaux traités dans ces Circulaires sont les suivants :

- 1° Comptabilité et rapport de gestion du Bureau international.
- 2° Propositions pour la Conférence de Londres et documents relatifs à cette Conférence.
- 3° Nouvelle édition de la Nomenclature des câbles et de la Nomenclature des bureaux.
- 4° Statistique générale des télégraphes pour l'année 1901.
- 5° Statistique générale de la téléphonie pour l'année 1901.

Les **Notifications** sont au nombre de 191, dont 177 sous la forme de circulaires télégraphiques et 14 (de N° 550 à 563) sous celle de circulaires imprimées.

Les premières se rapportent pour la plupart (140) à des interruptions ou rétablissements de communications internationales; le reste (37) concerne des questions de tarifs ou l'application de diverses règles de service.

Les secondes ont eu pour objet de porter à la connaissance des Offices de l'Union: les changements dans l'organisation ou dans le personnel supérieur des Administrations télégraphiques; la fixation et les modifications de l'équivalent du franc dans divers pays; l'application des dispositions facultatives du Règlement de Budapest: l'ouverture de nouvelles communications internationales ou de nouvelles voies entre pays limitrophes; la pose de câbles nouveaux, dont le détail sera donné plus loin; toutes les modifications survenues dans l'application des tarifs internationaux; le relevé mensuel des interruptions et rétablissements des communications internationales.

Comme les années précédentes, le Bureau international a fait paraître, dans le courant de l'année 1903, la **Statistique générale de la télégraphie**, en réunissant, dans un cahier indépendant, les renseignements publiés antérieurement dans le *Journal télégraphique* sur les résultats obtenus pour l'année 1901.

Le tirage spécial a été effectué à 1000 exemplaires, qui ont été employés de la manière suivante :

Distribution gratuite (Circulaire N° 558 du 15 Juin 1903) et service du Bureau international	631	exemplaires.	
Vente aux Administrations et aux particuliers	210	»	
	Ensemble	841	»
Il reste donc au 31 Décembre 1903 un stock disponible de	159	»	
	Total égal	1000	»

La **Statistique générale des téléphones** pour l'année 1901 a aussi été établie, en tant que le permettaient les renseignements parvenus au Bureau international, et publiée dans le *Journal télégraphique*, ainsi que dans un cahier séparé.

Le **Journal télégraphique** a terminé, avec l'année 1903, la 35^e année de son existence. Le volume XXVII (1903) comprend 364 pages et contient, outre la revue télégraphique de 1902 et les statistiques générales annuelles, 32 articles spéciaux sur la situation des télégraphes et des téléphones dans différents pays, sur les tarifs, la législation et les règlements des services télégraphiques et téléphoniques, plusieurs articles techniques ou études concernant entre autres la nouvelle

station téléphonique centrale de Lausanne, un nouveau système de télégraphie phonique, la mesure du coefficient de self-induction, des recherches sur la téléphonie à grande distance, les piles primaires humides de l'Administration des télégraphes de l'Empire allemand, le nouveau pont de Wheatstone de MM. Hartmann et Braun, les circuits téléphoniques combinés, l'exploitation des câbles Marseille-Alger par le système Baudot-Picard, etc., 4 articles d'études sur la Conférence télégraphique internationale de Londres; 10 articles concernant des publications officielles; 35 notices bibliographiques sur des ouvrages relatifs à la télégraphie, la téléphonie et autres applications de l'électricité, outre le sommaire mensuel des revues électro-techniques reçues par le Bureau international; 4 articles nécrologiques consacrés à des personnages qui ont rendu des services à la science de l'électricité et notamment à la télégraphie, et enfin les nouvelles les plus récentes intéressant particulièrement les services de l'Union. Le texte complet du Règlement de service international et des Tarifs y annexés a en outre été publié dans le Journal comme annexe.

Le *Journal télégraphique* a été tiré à 2050 exemplaires, dont voici la distribution :

	Nombre d'exemplaires distribués en 1903
Répartition gratuite et échanges	679
Abonnements souscrits par les Administrations	798
» » » » Compagnies	179
» pris directement, par la librairie ou par la poste	204
Total	1860

Quant aux années antérieures, les volumes I à III sont complètement épuisés, et, pour les autres volumes, le tableau ci-après indique le nombre d'exemplaires restants, déduction faite d'une réserve de 10 exemplaires destinés aux archives du Bureau international.

Volumes.												
IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI
47	46	49	72	83	81	46	48	83	85	77	77	72
XVII	XVIII	XIX	XX	XXI	XXII	XXIII	XXIV	XXV	XXVI	XXVII		
77	63	101	99	76	98	82	102	103	107	110		

De la **Table alphabétique générale des matières**, pour faciliter les recherches dans le *Journal télégraphique*, comprenant la période depuis la date de la création du Journal, en 1869, jusqu'à la fin de l'année 1900, et dont le prix est fixé à fr. 1,35 l'exemplaire, port non compris, il reste, déduction faite de 3 exemplaires vendus en 1903, au 31 Décembre 1903, un stock disponible de 1339 exemplaires.

Nomenclature des câbles formant le réseau sous-marin du globe. — Comme il était prévu dans le rapport précédent, le Bureau international a publié vers la fin de l'année une nouvelle (9^e) édition de ce document, dont le prix a été fixé, comme pour la 8^e édition, à fr. 1,—, les frais de port non compris.

Le tirage a été effectué à 2000 exemplaires, qui ont été employés comme suit :

Distribution gratuite (Circulaire N° 565 du 2 Novembre 1903) et service du	
Bureau international	605 exemplaires
Vente aux Administrations, Compagnies et particuliers	964 »
Ensemble	1569 exemplaires
Stock disponible au 31 Décembre 1903	431 »
Total égal	2000 exemplaires

Des **Documents relatifs aux Conférences**, le stock disponible au 31 Décembre est le suivant :

Documents de Rome 1872	74 exemplaires.
» » Berlin 1885	34 »
» » Paris 1890	72 »
» » Budapest 1896	64 »

Le stock des Documents de Paris (1865), de Vienne (1868), de St-Petersbourg (1875) et de Londres (1879) est complètement épuisé.

Le Règlement de service international et les tableaux des tarifs arrêtés par la Conférence de Londres, après avoir été reproduits dans le *Journal télégraphique*, ont fait l'objet d'un tirage spécial qui a été vendu au prix de 75 centimes; le tirage a été de 3542 exemplaires. La distribution gratuite et le service du Bureau en ont absorbé 626 exemplaires

Il en a été vendu 2845 »
3471 »

De sorte que le stock disponible au 31 Décembre 1903 était de 71 exemplaires.

Par suite de demandes considérables, un second tirage de 1500 exemplaires de ce document a dû être fait en Janvier 1904.

Nouveau Vocabulaire officiel pour la rédaction des télégrammes en langage convenu, en 4 volumes et un appendice. — Le tableau ci-après fournit tous les détails relatifs à la vente de ce document, dont le prix des 4 volumes, avec Appendice, est resté fixé comme suit :

- a) Pour les Administrations de l'Union, à fr. 50
 b) Pour les Compagnies de câbles, à » 60
 c) Pour les particuliers, à » 80

	I ^{er} volume	II ^{me} volume	III ^{me} volume	IV ^{me} volume
Stock au 31 Décembre 1902	879	1092	1193	1169
Vente en 1903	5	6	4	5
Stock disponible au 31 Décembre 1903	874	1086	1189	1164

Nomenclature officielle des Bureaux télégraphiques, 10^{me} édition, publiée en 1899. — Le tableau ci-après fournit tous les détails relatifs à la vente de ce document.

	Exemplaires avec préface en :						
	allemand	anglais	français	italien	3 langues	non brochés	TOTAL
Stock au 31 Décembre 1902	83	—	100	76	4	278	541
Brochés en 1903	—	—	134	140	—	—274	—
Reconstitués et fournis par l'imprimerie	—	—	500	—	—	—	500
Total des exemplaires disponibles	83	—	734	216	4	4	1041
Vente en 1903	83	—	496	216	—	4	799
Stock disponible au 31 Décembre 1903	—	—	238	—	4	—	242

Le stock de la 10^e édition de la Nomenclature officielle des Bureaux télégraphiques parue au mois de Septembre 1899 étant presque épuisé, et ses Annexes récapitulatives étant devenues trop volumineuses pour qu'on eût pu en continuer la publication sans inconvénients, nous avons dû songer à préparer une nouvelle édition de ce document. Cette réédition fut ensuite aussi décidée par la Conférence de Londres, en vue de l'introduction dans la Nomenclature des changements et compléments qu'entraînait l'exécution des dispositions adoptées par cette Assemblée relativement à la différenciation des bureaux homonymes (§ 7 de l'art. XIII du Règlement de service télégraphique international révisé à Londres). Dans ces conditions, nous avons prié les Administrations, par

notre Circulaire N° 560 du 20 Juillet 1903, de nous communiquer les additions et modifications qu'elles considéreraient nécessaires d'apporter à la Nomenclature officielle en ce qui concerne leurs bureaux télégraphiques, en tenant particulièrement compte des dispositions du § 7 de l'art. XIII du Règlement de service précité. Nous leur demandons également de nous faire connaître le nombre d'exemplaires auquel elles avaient l'intention de souscrire en dehors de la répartition gratuite, en indiquant la langue ou les langues dans lesquelles devront être rédigées les explications et observations qui précèdent la liste des bureaux.

Il ne sera apporté pour cette nouvelle édition aucun changement à la Nomenclature quant à son plan, à son format et à son ordre alphabétique.

N'ayant pas encore reçu les réponses de toutes les Administrations en ce qui concerne leurs souscriptions, nous ne sommes pas encore en mesure de fixer le tirage de la nouvelle édition; il s'élèvera probablement à environ 63 000 exemplaires.

Il a été publié, en 1903, l'Annexe récapitulative N° 3, tirée à 56 000 exemplaires, et six Annexes ordinaires portant les N^{os} 21 à 26, tirées à 44 000 exemplaires.

Le prix de l'Annexe récapitulative s'est élevé à 35 centimes par exemplaire et celui des Annexes ordinaires ensemble à 30 centimes, soit la collection complète à 65 centimes.

Des **Tarifs téléphoniques** publiés en 1895, sous forme de brochure petit in-8°, dont il restait au 31 Décembre 1902 un stock de 487 exemplaires, aucun exemplaire n'en a été vendu en 1903.

Cartes télégraphiques. — De la *Carte générale des grandes communications télégraphiques du monde*, en une feuille, édition de 1901 et complétée en 1903, dont le prix est de 30 ct. l'exemplaire, il restait au 31 Décembre 1902 un stock disponible de 5038 exemplaires.
La vente s'est élevée à 889 »
Stock au 31 Décembre 1903 4149 »

De la *Carte des communications télégraphiques du Régime européen*, en 4 feuilles, dont le dernier tirage est de 1898 et le prix de fr. 2, il restait au 31 Décembre 1902 un stock de 395 exemplaires.
Vente en 1903 42 »
Stock au 31 Décembre 1903 353 »

De la *Carte des communications télégraphiques du Régime extra-européen*, en 4 feuilles, édition de 1902, dont le prix est de fr. 2 l'exemplaire, il restait au 31 Décembre 1902 un stock de 271 exemplaires.
Tirage supplémentaire devenu nécessaire 240 »
La vente s'est élevée à 511 »
Stock disponible au 31 Décembre 1903 493 »
18 »

Un nouveau tirage supplémentaire de 260 exemplaires a dû être fait en Janvier 1904.

Extension du réseau général.

Les nouvelles communications internationales ouvertes en 1903 sont les suivantes :

- 1° Un bureau télégraphique à Agome Palime, dans le territoire de Togo (Afrique occidentale), par l'Administration allemande.
- 2° La ligne télégraphique de l'Uganda, prolongée par l'Administration britannique jusqu'à Butiaba, sur les bords du lac Albert Nyanza, avec les bureaux y intercalés de Kabula Muliro, Kigoma, Hoima et Butiaba.
- 3° Des bureaux télégraphiques à Limpopo, situé dans l'embouchure de la rivière du même nom, et à S. Paulo, dans le district de Gaza, Province de Mozambique, Afrique orientale portugaise, ainsi que des bureaux à Sangage et Antonio Ennes, situés dans le district de Mozambique.
- 4° La ligne terrestre entre Axim (Côte d'Or, colonie anglaise) et Assinie (Côte d'Ivoire, colonie française), construite en 1902 et mentionnée déjà dans le rapport de cette dernière année.

- 5° Le câble transpacifique américain de San Francisco (Californie) à Honolulu (île Oahu du groupe de Hawaï), posé et appartenant à la Compagnie Commercial Pacific Cable. Ce câble a été ouvert le 5 Janvier.
- 6° Un bureau télégraphique au « Cabo de las Virgenes », situé à l'extrémité du territoire de la Patagonie, qui est le point de communication le plus austral du continent américain et du monde. Ce bureau a été ouvert par l'Administration de la République Argentine, qui lui a annexé un refuge pour les naufragés, institution presque indispensable dans ces latitudes où la navigation est très dangereuse et où les naufrages sont fréquents.
- 7° Un bureau télégraphique à Fashoda (Fachoda), situé dans la troisième région de l'Égypte.
- 8° Une ligne télégraphique terrestre établie par l'Administration allemande entre Duala et Buea, dans le Kamerun, se reliant à la ligne construite précédemment de Buea à Victoria. Ces deux dernières localités se trouvent ainsi reliées au réseau général.
- 9° Des bureaux télégraphiques de Behin et Half Assinie, dans la Colonie de la Côte d'Or, Afrique occidentale.
- 10° Un embranchement de ligne du réseau de l'Uganda allant de Hoima à Masindi, avec un bureau télégraphique dans cette dernière localité.
- 11° Un bureau télégraphique à Tura, station située sur le prolongement de la ligne de Daressalam à Kilimatinde, dans l'Afrique orientale allemande.
- 12° Des bureaux télégraphiques portugais à Lobito, district de Benguella, province d'Angola, et à Matibane, district et province de Mozambique.
- 13° Des câbles de Balikpapan (Bornéo) à Kwandang (Célèbes) et de Kwandang à Menado (Célèbes), ainsi qu'une ligne terrestre de Kwandang à Gorontalo, appartenant à l'Administration des Indes orientales néerlandaises.
- 14° Un bureau télégraphique à Ujiji, situé sur le lac de Tanganyika, dans l'Afrique orientale allemande. Il est en communication avec la ligne de la Compagnie African Transcontinental Telegraph.
- 15° La ligne télégraphique construite entre Bingerville, Dabou et Tiassalé, dans la colonie de la Côte d'Ivoire, à la date du 15 Mars. Trois bureaux ont été installés sur cette ligne, à savoir : Dabou, Bécédy et Tiassalé.
- 16° Un bureau télégraphique à Humbe, district de Huilla, province d'Angola, Afrique occidentale portugaise.
- 17° Une ligne téléphonique construite par l'Administration de la République Argentine, qui relie le port chilien de Punta Arenas, dans le détroit de Magellan, au bureau de Puerto Gallegos, sur la ligne télégraphique de Conesa à Cabo de las Virgenes.
- 18° Les câbles transpacifiques entre Honolulu (îles Hawaï) et l'île Midway, entre l'île Midway et l'île Guam et entre l'île Guam et Manila (îles Philippines). Ces câbles appartenant à la Compagnie Commercial Pacific Cable ont été ouverts à la date du 25 Juillet.
- 19° Dix-huit bureaux de l'Office des chemins de fer du Gouvernement de Sierra Leone reliés au réseau général.
- 20° Un service télégraphique en langues étrangères à Sofor, situé au Liban (Turquie d'Asie).
- 21° Un bureau télégraphique à Manjacaze, district de Gaza, province de Mozambique, Afrique orientale portugaise.
- 22° Un câble posé par le Gouvernement des Etats-Unis entre Juneau et Sitka (Alaska).
- 23° Un bureau télégraphique à Muhesa, place qui est située au chemin de fer d'Usambara, dans l'Afrique orientale allemande.
- 24° Le câble Borkum-Horta (Açores), formant la première section d'un second câble Borkum-Horta-New York de la Compagnie allemande des câbles transatlantiques (Deutsch-Atlantische Telegraphen-Gesellschaft), mis en exploitation le 31 Octobre.

Outre ces nouvelles communications il y a lieu de mentionner des modifications survenues dans le réseau des câbles de la Côte occidentale de l'Afrique.

A la suite d'un arrangement avec la Compagnie West African Telegraph, le Gouvernement français a acquis la propriété des câbles de Dakar à Bathurst, de Bathurst à Conakry, de Grand Bassam à Accra, d'Accra à Cotonou, de Cotonou à San Thomé et de San Thomé à Libreville.

Ces câbles ont été reliés deux à deux de manière à constituer, sans atterrissage intermédiaire, les communications suivantes :

Dakar-Conakry,
Grand Bassam-Cotonou,
Cotonou-Libreville.

Le nouveau réseau français se trouve relié à celui de la Compagnie African Direct par les câbles de Sierra Leone à Conakry et de Lagos à Cotonou. La longueur de ce dernier est de 63,656 milles nautiques ou 117,891 kilomètres.

Enfin nous signalons la modification suivante au réseau de la Compagnie française des câbles télégraphiques :

L'atterrissage du câble Guadeloupe-Martinique, qui fut interrompu du 9 Mai 1902 au 16 Novembre 1903, a été reporté sur la côte est de la Martinique, à Sainte-Marie, dont la guérite est reliée à Fort-de-France par une ligne aérienne.

L'atterrissage côté Guadeloupe est toujours au Gozier, près Pointe-à-Pitre.

Conférence télégraphique internationale de Londres.

A la Conférence télégraphique internationale qui s'est tenue à Londres, du 26 Mai au 10 Juillet 1903, ont assisté, outre le Directeur du Bureau international, M. Eschbaeher, Sous-Directeur, qui a été chargé des fonctions de Secrétaire général de la Conférence, et M. Homberger, Secrétaire, qui a rempli les fonctions de Secrétaire de la Conférence.

La Conférence de Londres a duré 46 jours, pendant lesquels il a été tenu 7 séances plénières, 11 séances de la Commission du Règlement, plusieurs séances de Sous-Commissions, 8 séances de la Commission des Tarifs, une séance de la Commission des Téléphones et 3 séances de la Commission de Rédaction.

Fonds de secours du Bureau international.

Le fonds de fr. 25,000, constitué en faveur du Bureau international des Administrations télégraphiques à la suite des décisions de la Conférence de Londres de 1879, s'élevait à la fin de 1902 à la somme de fr. 58 299,25.

D'après la déclaration de l'Administration des titres du Département fédéral des Finances, chargé de veiller sur ce fonds spécial, la capitalisation des intérêts l'avait, au 31 Décembre 1903, porté à la somme de fr. 60 229,25.

3 % Obligations du Canton de Berne	fr. 31 000,—
3 1/2 % Banque cantonale de Neuchâtel.	» 5 000,—
3 3/4 % Banque hypothécaire de Thurgovie	» 22 000,—
En dépôt à la Caisse fédérale	» 2 229,25
	<hr/>
Total égal	fr. 60 229,25

Comptabilité.

La comptabilité de l'année 1903 ressort des tableaux annexés au présent rapport, qui donnent le mouvement des recettes et des dépenses de l'exercice écoulé en regard du compte de 1902 et du budget qui avait été prévu pour 1903.

Le résultat général du compte de l'exercice 1903 est le suivant :

Le budget de 1903 ouvrait au Bureau international un crédit de	fr. 168 815,—
et évaluait les recettes, sauf les parts contributives, à	» 52 050,—
Les dépenses se sont effectivement élevées à	fr. 148 049,50
et les recettes ont atteint le chiffre de	» 52 806,99
Le budget mettait à la charge des Administrations	fr. 116 765,—
Cette somme se trouve effectivement réduite à	» 95 357,—
	<hr/>
Différence en faveur des Administrations	fr. 21 408,—

La dépense effective à la charge des Administrations s'élève, comme il est dit ci-dessus, à fr. 95 357. En fixant à fr. 167 la quote-part de chacune des 571 unités qui contribuent aux dépenses communes de 1903, il y a, pour arrondir, un solde actif de fr. 114,49 à reporter à l'exercice 1904.

Le nombre total d'unités contributives, qui était en 1902 de 580 1/2, n'est plus que de 571 en 1903, soit une diminution de 9 1/2 unités. Cette diminution provient de ce que les Colonies aus-

traliennes (Australie méridionale, Australie occidentale, Nouvelle-Galles du Sud, Queensland, Tasmanie et Victoria), qui comptaient autrefois pour 46 unités, ne forment plus qu'un seul Etat contractant avec 25 unités (1^{re} classe), soit 21 unités de moins qu'en 1902.

Ce chiffre de 21 unités
se trouve toutefois réduit, d'un côté, par le fait que la Crète (6^e classe, avec 3 unités) et l'Uruguay (4^e classe, avec 10 unités) participent aux frais communs du Bureau international, en 1903, pour l'année entière au lieu de la moitié seulement, comme en 1902, soit en plus 6 1/2 unités
et, de l'autre côté, par l'adhésion à la Convention, à partir du 1^{er} Janvier 1903, de la Colonie française de Madagascar. Cet Etat faisant partie de la 5^e classe, il compte pour 5 »

Ensemble 11 1/2 »

Diminution réelle, comme ci-dessus, de 9 1/2 unités.

Tableau de répartition.

Classe	Unités par classe	Montant de l'unité	Montant par classe	Nombre des Administrations	TOTAUX	
					des unités	des montants
			Fr.			Fr.
I	25	167 francs	4175	13	325	54 275
II	20		3340	1	20	3 340
III	15		2505	6	90	15 030
IV	10		1670	6	60	10 020
V	5		835	11	55	9 185
VI	3		501	7	21	3 507
				44	571	95 357

Le Bureau international a reçu de la Caisse fédérale, en 1903, la somme de fr. 148 049,50
Il a versé à la Caisse fédérale, pendant la même période » 121 816,46
Excédent des paiements par la Caisse fédérale fr. 26 233,04

Le total des sommes à recouvrer au 31 Décembre 1903 atteint le chiffre de . . fr. 140 745,65
Le Bureau international devait à la Caisse fédérale à la même date » 140 631,16

Il reste donc pour l'année 1904, conformément aux développements qui précèdent,
un solde actif de fr. 114,49

Berne, le 2 Février 1904.

Vu et approuvé:

Le Département des Postes et des Chemins de fer,

Zemp.

Le Directeur,

E. FREY.

COMPTE
DE L'EXERCICE 1903
ET
BUDGET
POUR L'ANNÉE 1904



Exercice de 1903 et

Compte de 1902		Budget de 1903		Recettes		Compte de 1903		Budget de 1904	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Vente d'imprimés.									
7 187	90	8 000	—	1. Journal	7 402	25	7 500	—	
29 963	94	36 500	—	2. Nomenclature des bureaux	37 345	46	216 500	—	
330	90	300	—	3. Statistique	303	60	300	—	
1 387	79	1 000	—	4. Vocabulaire	857	70	500	—	
3 823	—	1 700	—	5. Cartes télégraphiques	1 413	70	1 500	—	
1 886	90	2 500	—	6. Notifications et Circulaires	1 710	25	2 500	—	
—	—	1 500	—	7. Nomenclature des câbles	1 013	75	500	—	
44 580	43	51 500	—		50 046	71	229 300	—	
II. Vente de documents des Conférences									
506	35	300	—		2 378	60	500	—	
III. Imprévu									
113	75	—	—		43	90	—	—	
IV. Solde actif de l'année dernière									
178	58	250	—		337	78	250	—	
45 379	11	52 050	—		52 806	99	230 050	—	
V. Parts contributives des Etats.									
74 857	40	96 765	—	1. Service ordinaire	92 978	40	94 565	—	
1 768	60	20 000	—	2. Frais spéciaux des Conférences	2 378	60	14 500	—	
76 626	—	116 765	—		95 357	—	109 065	—	
116 593	52	156 040	—		148 163	99	339 115	—	

Budget pour 1904.

Compte de 1902		Budget de 1903		Dépenses		Compte de 1903		Budget de 1904	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Personnel.									
57 600	—	62 100	—	1. Traitements	62 100	—	62 100	—	
8 640	—	9 315	—	2. Assurances	9 315	—	9 315	—	
—	—	1 000	—	3. Aides de bureau	360	—	1 500	—	
66 240	—	72 415	—		71 775	—	72 915	—	
II. Frais de voyages									
—	—	1 000	—		—	—	1 000	—	
III. Loyers									
4 750	—	4 750	—		4 750	—	4 750	—	
IV. Matériel de bureau.									
759	79	1 000	—	1. Livres, cartes, journaux, etc.	854	19	1 000	—	
790	70	1 000	—	2. Mobilier	989	15	1 000	—	
1 550	49	2 000	—		1 843	34	2 000	—	
V. Frais généraux de bureau.									
674	20	900	—	1. Fournitures de bureau	316	80	900	—	
542	25	700	—	2. Eclairage, chauffage, etc.	518	90	700	—	
709	92	1 000	—	3. Affranchissements, expéditions	876	44	1 000	—	
151	10	600	—	4. Service	511	25	600	—	
2 077	47	3 200	—		2 223	39	3 200	—	
VI. Imprimés.									
8 520	35	11 000	—	1. Journal	9 803	05	11 000	—	
28 990	21	40 000	—	2. Nomenclature des bureaux	35 874	89	220 000	—	
583	85	700	—	3. Statistique	668	40	700	—	
305	60	3 000	—	4. Vocabulaire	1 117	18	300	—	
4 440	65	3 000	—	5. Cartes télégraphiques	674	65	3 000	—	
1 871	76	3 500	—	6. Notifications et Circulaires	2 403	35	3 500	—	
—	—	3 500	—	7. Nomenclature des câbles	1 547	45	500	—	
44 712	42	64 700	—		52 088	97	239 000	—	
VII. Frais spéciaux des Conférences									
2 274	95	20 000	—		15 368	80	15 000	—	
VIII. Imprévu									
62	—	500	—		—	—	500	—	
IX. Solde reporté à l'exercice suivant									
337	78	250	—		114	49	750	—	
122 005	11	168 815	—		148 163	99	339 115	—	